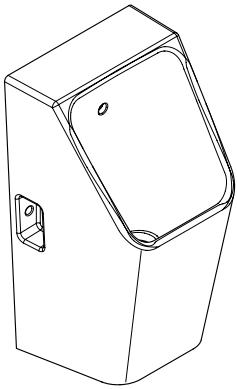
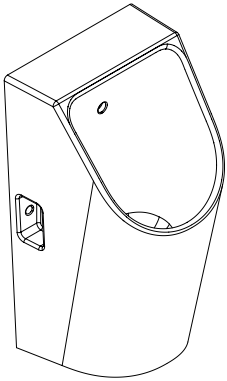
hansgrohe

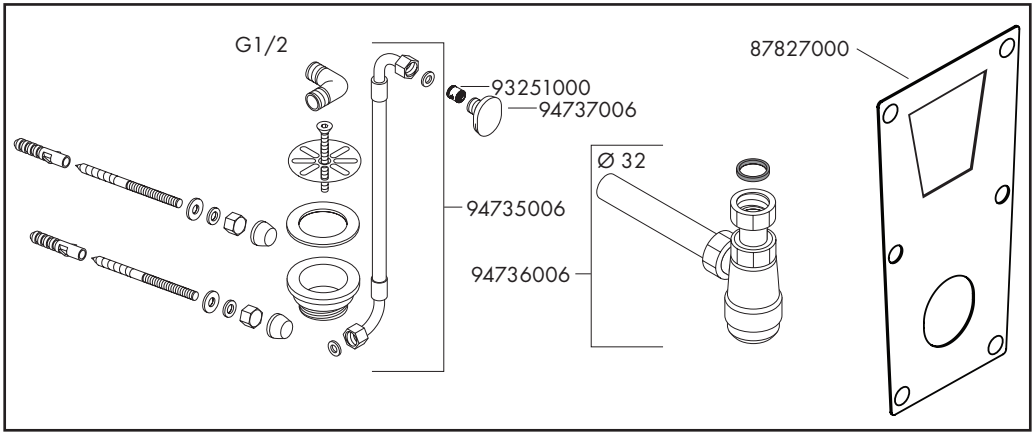
- DE Montageanleitung
- FR Instructions de montage
- EN Assembly instructions
- IT Istruzioni per Installazione
- ES Instrucciones de montaje
- NL Handleiding
- DK Monteringsvejledning
- PT Manual de Instalación
- PL Instrukcja montażu
- CS Montážní návod
- SK Montážny návod
- ZH 组装说明
- RU Инструкция по монтажу
- FI Asennusohje
- SV Monteringsanvisning
- LT Montavimo instrukcijos
- HR Uputstva za instalaciju
- RO Instrucțiuni de montare
- EL Οδηγία συναρμολόγησης
- SL Navodila za montažo
- ET Paigaldusjuhend
- LV Montāžas instrukcija
- SR Uputstvo za montažu
- NO Montasjeveiledning
- BG Ръководство за монтаж
- JP 施工説明書
- UA Інструкція по збірці
- AR تعليمات التجميع
- TR Montaj kılavuzu
- HU Szerelési útmutató
- HE הוראות הרכבה

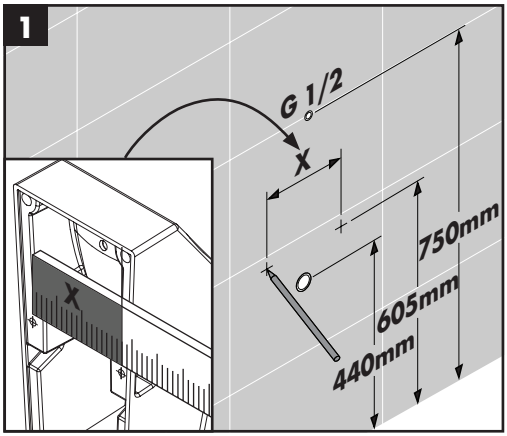


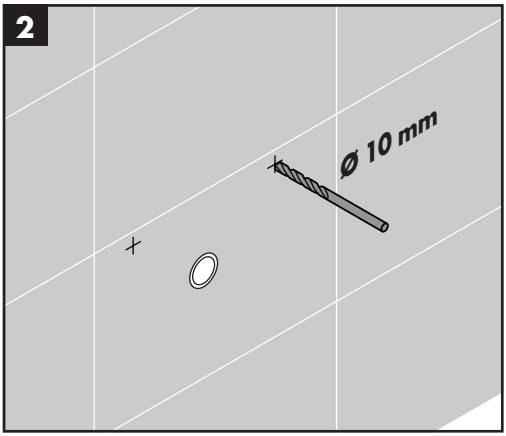
**EluPura Original Q**
6012745X / 61183450 / 6201045X

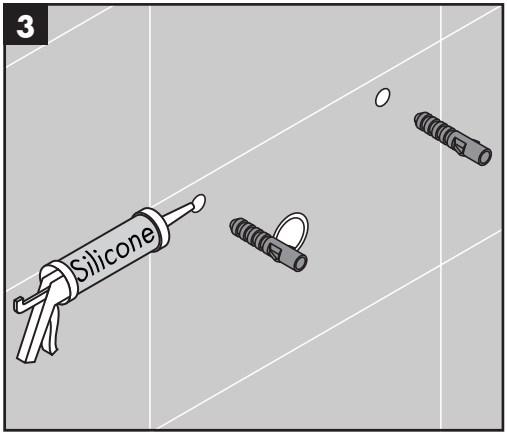


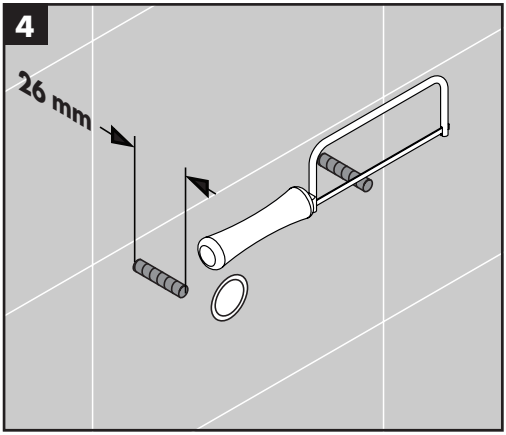
**EluPura Original S**
60286450 / 61174450 / 62048450

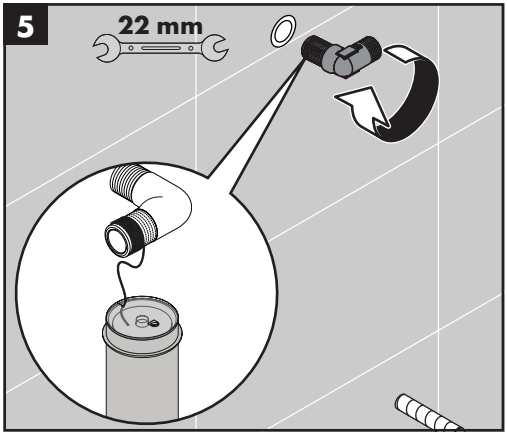

G1/2
93251000
94737006
94735006
94736006
Ø 32
87827000

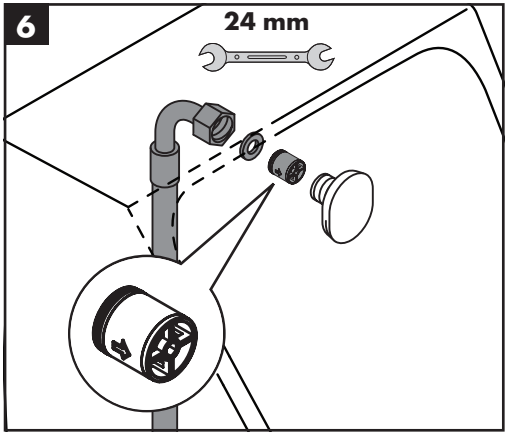

1
G 1/2
X
750mm
605mm
440mm
X

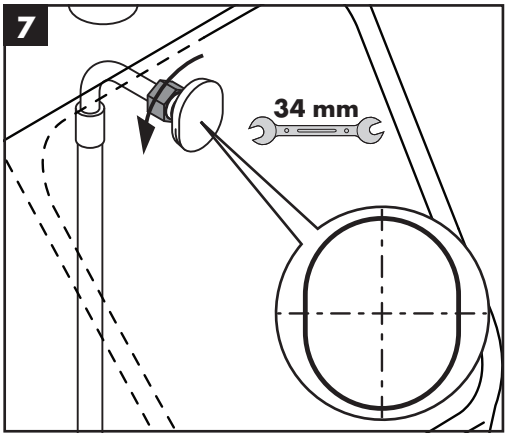

2
Ø 10 mm

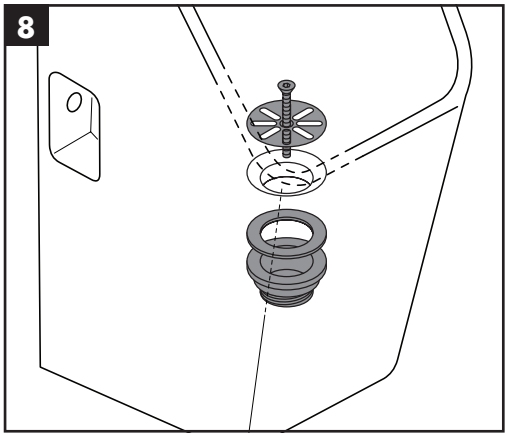

3
Silicone

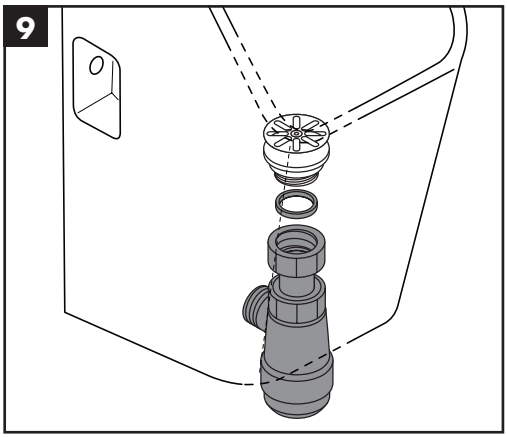

4
26 mm

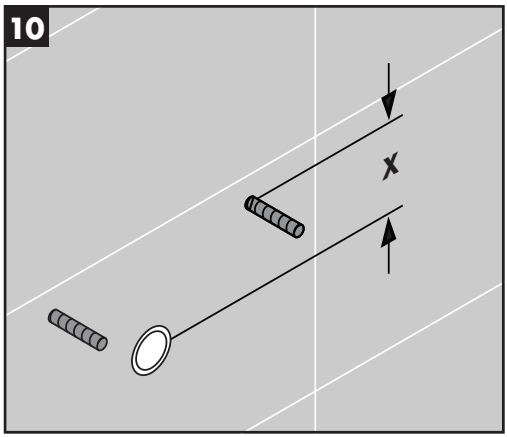

5
22 mm

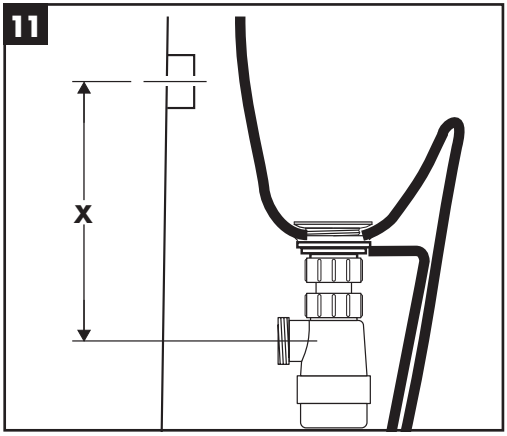

6
24 mm

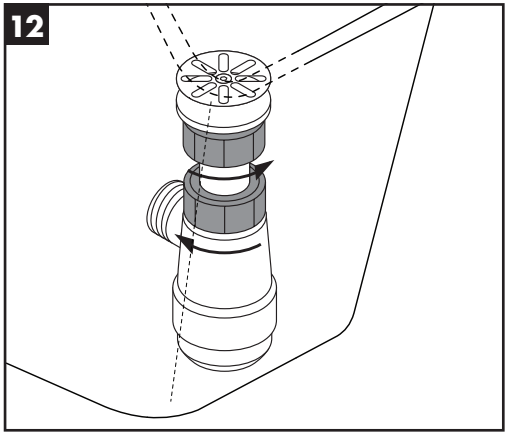

7
34 mm

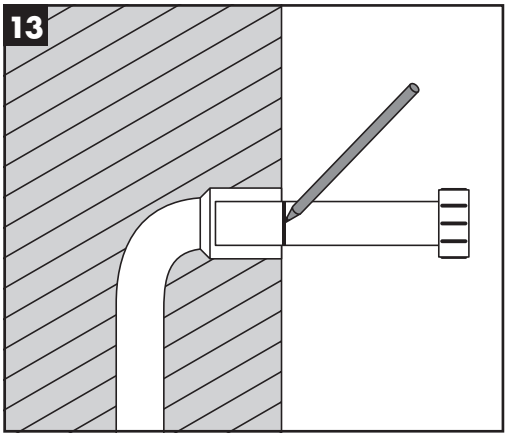

8

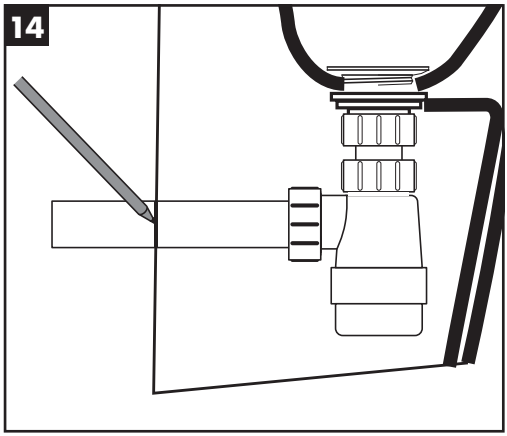

9

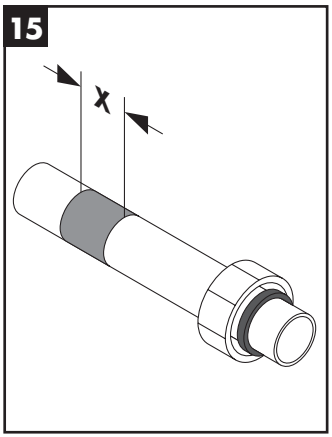

10
X

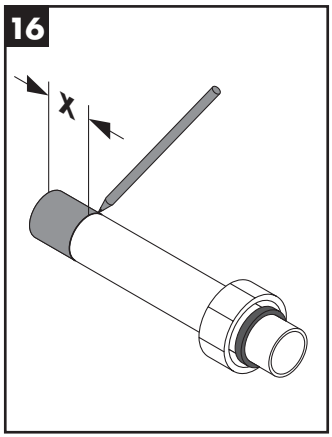

11
X

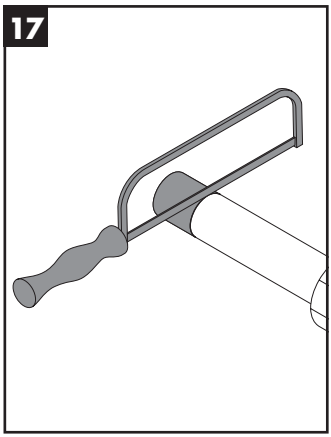

12

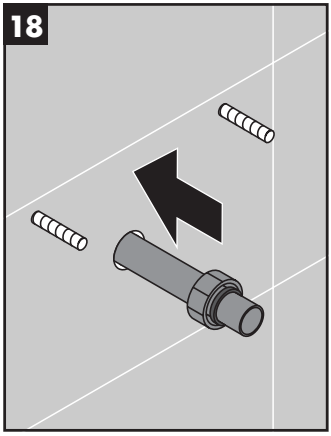

13

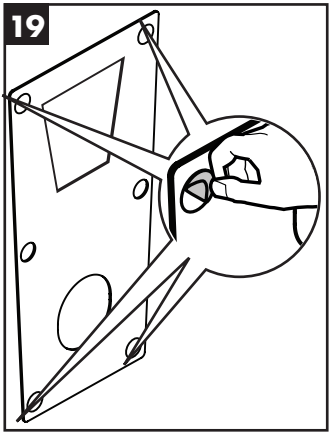

14

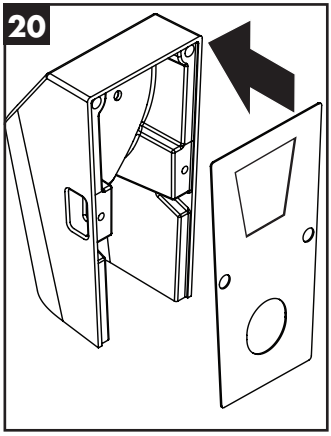

15
X

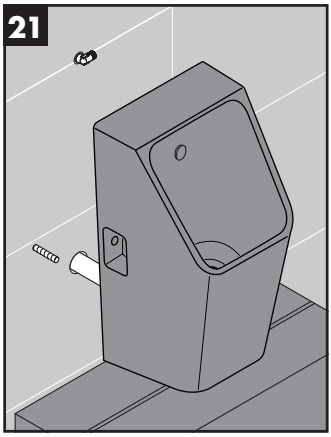

16
X

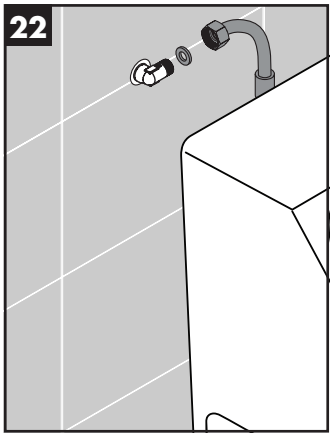

17

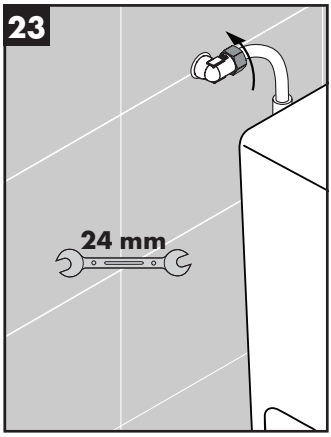

18

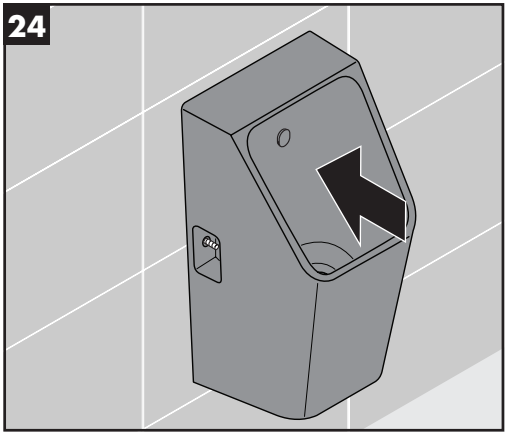

19

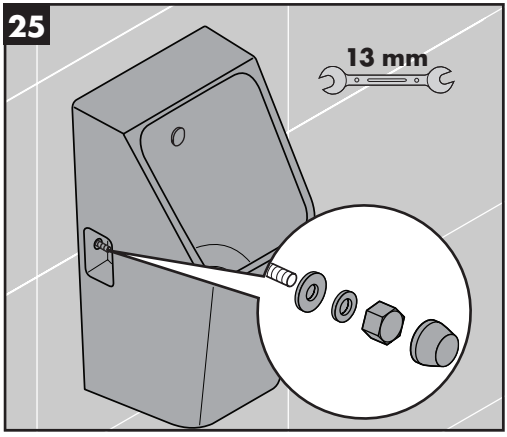

20

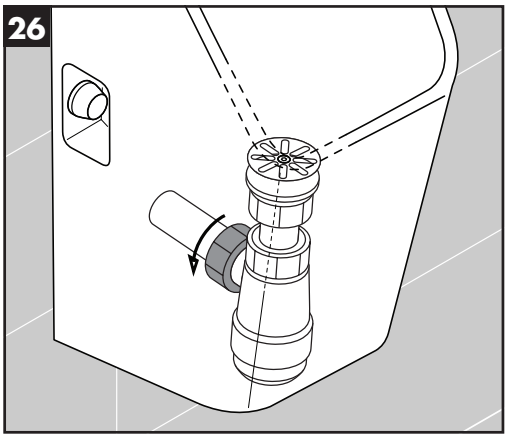

21

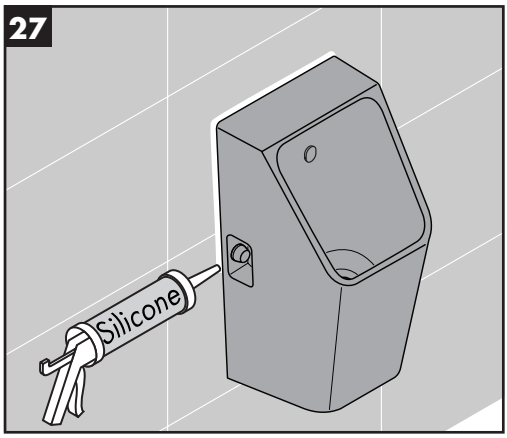

22


23
24 mm

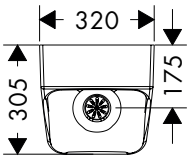

24

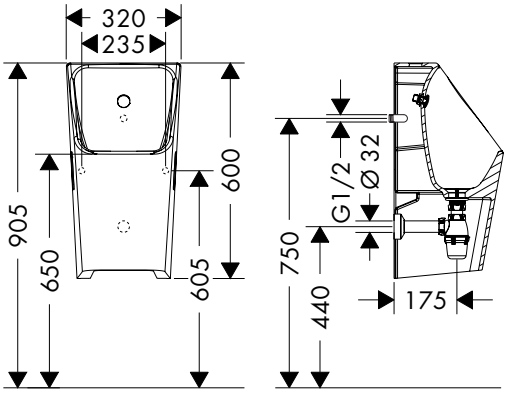

25
13 mm



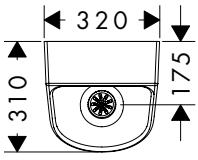



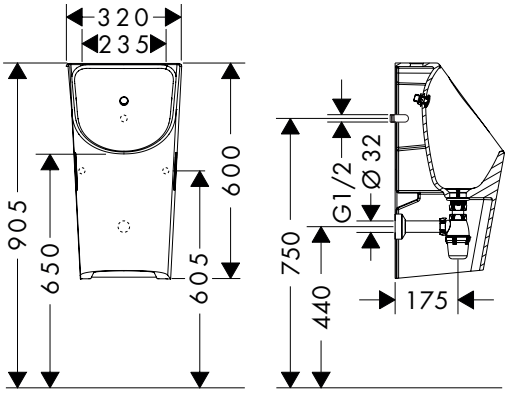

**EluPura Original Q**
6012745X / 61183450 / 6201045X




**EluPura Original S**
60286450 / 61174450 / 62048450



**DE** Die Zeichnungen enthalten alle notwendigen Maße (mm), die den üblichen Toleranzen unterliegen. Exakte Maße können nur am Produkt abgenommen werden.

**FR** Les schémas contiennent toutes les dimensions nécessaires (mm), qui sont soumises aux tolérances habituelles. Les dimensions exactes ne peuvent être prises que sur le produit.

**EN** The drawings contain all necessary dimensions (mm), which are subject to the usual tolerances. Exact dimensions can only be taken from the product.

**IT** I disegni contengono tutte le quote (mm) necessarie, che sono soggette alle comuni tolleranze. Le dimensioni esatte possono essere prese solo sul prodotto.

**ES** Los planos contienen todas las dimensiones necesarias (mm), que están sujetas a las tolerancias habituales. Las dimensiones exactas solamente se pueden tomar del producto.

**NL** De tekeningen bevatten alle noodzakelijke maten (mm) die onderhavig zijn aan de gebruikelijke toleranties. De nauwkeurige maten kunnen alleen aan het product worden genomen.

**DK** Tegningerne indeholder alle nødvendige mål (mm), som er omfattet af de sædvanlige tolerancer. Præcise mål findes kun på produktet.

**PT** Os desenhos contêm todas as dimensões necessárias (mm), as quais estão sujeitas às tolerâncias convencionais. As dimensões exatas só podem ser consultadas no produto.

**PL** Rysunki zawierają wszystkie niezbędne wymiary (mm), które podlegają zwykłym tolerancjom. Dokładne pomiary można wykonać tylko na produkcie.

**CS** Výkresy obsahují všechny požadované rozměry (mm), které podléhají běžným tolerancím. Přesné rozměry lze zjistit pouze přímo na produktu.

**SK** Výkresy obsahujú všetky potrebné rozmery (mm), na ktoré sa vzťahujú bežné tolerancie. Presné rozmery je možné zistiť len priamo na výrobku.

**ZH** 图纸包含所有必要的尺寸 (mm), 这些尺寸采用常见的公差. 准确的测量只能在产品上测量.

**RU** На чертежах указаны все необходимые размеры (в мм), на которые распространяются обычные допуски. Точные размеры можно снять только с самого изделия.

**FI** Piirustukset sisältävät kaikki tarvittavat mittaat (mm) tavallisilla toleransseilla. Tarkat mitat voi mitata tuotteella.

**SV** Ritningarna visar alla nödvändiga mått (mm), som gäller för de vanliga toleranserna. Exakta mått kan endast tas från produkten.

**LT** Brėžiniuose pateikti visi būtini matmenys (mm), kuriems taikomi įprasti leidžiami nuokrypiai. Tikslūs matmenys pateikti tik ant gaminio.

**HR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podliježu uobičajenim tolerancijama. Točne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.

**RO** Desenele conțin toate dimensiunile necesare (mm), care sunt supuse toleranțelor obișnuite. Măsurări exacte pot fi efectuate numai pe produs.

**EL** Τα σχέδια περιέχουν όλες τις απαραίτητες διαστάσεις (mm), οι οποίες υπόκεινται στις συνήθεις ανοχές. Οι ακριβείς μετρήσεις μπορούν να ληφθούν μόνο στο προϊόν.

**SL** Risbe vsebujejo vse potrebne mere (mm), za katere veljajo običajne tolerance. Točne mere je možno razbrati le z izdelka.

**ET** Joonised sisaldavad kõiki vajalikke mõõtmeid (mm), mille puhul kehtivad tavapärased tolerantsid. Täpseid mõõte saab võtta ainult tootelt.

**LV** Zīmējumos ir norādīti visi nepieciešamie izmēri (mm), uz kuriem attiecas ierastās pielaides. Precīzus izmērus var redzēt tikai uz izstrādājuma.

**SR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podležu uobičajenim tolerancijama. Tačne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.

**NO** Tegningene inneholder alle nødvendig mål (mm), som overholder vanlige toleranser. Nøyaktige mål kan kun hentes ved å måle produktet.

**BG** Чертежите съдържат всички необходими размери (mm), които са предмет на обичайните допуски. Точни размери могат да се вземат само от изделието.

**JP** 図面には必要な寸法 (mm) がすべて記載されていますが, これらは通常の公差に従います. 正確な寸法は, 製品からしか得られません.

**UA** Креслення містять усі потрібні розміри (мм), що знаходяться у межах звичайних допусків. Точні розміри можна виміряти лише на самому виробі.

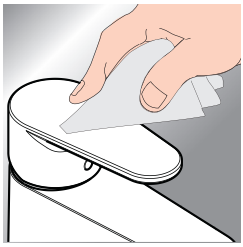
**AR** تحتوي الرسومات على جميع الأبعاد الضرورية (مم) التي تخضع للتفاوتات المعتادة. لا يمكن أخذ القياسات الدقيقة إلا على المنتج.

**TR** Çizimler standart toleranslara tabi olan, gerekli tüm ölçüleri (mm) içermektedir. Tam ölçüler sadece üründen alınabilir.

**HU** A rajzok tartalmazzák az összes szükséges méretet (mm), amelyekre a szokásos tűréshatárok vonatkoznak. Pontos méreteket csak a termékről lehet venni.

**HE** התרשימים כוללים את כל המידות הנחוצות (מ"מ), הכפופות לגבולות החופש הרגילים. ניתן לבצע מדידה מדויקת רק במוצר.

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation






*www.hansgrohe.com/warranty



**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

**PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

**CS** Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt

**SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

**ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触

**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

**FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

**SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

**LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

**HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

**EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

**SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

**ET** Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

**LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

**SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

**BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

**UA** Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

**AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

**TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

**HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

**HE** המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

hansgrohe
Hansgrohe · Klaus-Grohe-Str. 5 - 9 · D-77761 Schiltach · T: +49 (0) 78 36/51-1282 · F: +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

10/2025
9.09325.03 R01